

Les 2 et 3 septembre de l'année dernière s'est célébré dans le Palais des glaces de Jaca la première édition du Salon de la BD Hispano-Français de Jaca. Organisé par l'Association Aragonaise des Auteurs de Comics (AAAC), ce Salon a l'intention de devenir une référence éditoriale et artistique dans le monde du comics des deux côtés des Pyrénées, en établissant des liens commerciaux avec un des marchés les plus importants du panorama mondial: celui Franco-Belge.

Le volume, l'importance et le débit culturel que la BD a dans la société française font du pays voisin une référence idéale à prendre comme référence; son dynamisme et initiative sont un bel exemple à suivre. Du fait de la proximité géographique et historique qui unit les deux territoires du part et d'autre de la frontière, la nécessité de créer un festival de ces caractéristiques, avec la participation d'entités créatrices et commerciales des deux pays était en soi un fait incontournable. De plus, saisissant l'occasion de l'emplacement privilégié de Jaca et sa place traditionnelle comme référence culturelle et économique au niveau des Pyrénées, ce Salon a aussi pour objectif de servir de diffusion et revendication de l'axe Somport-Sagunto, une voie naturelle et vitale de communication qui unit la Méditerranée avec la France par chemin de fer, en une sortie logique mais toujours sous-estimée par les administrations publiques au fil des ans. En ce sens, la présence d'auteurs, d'éditeurs et de librairies de la Communauté de Valence a été un facteur important que l'organisation a développé, en essayant de ce fait de centrer l'attention sur un aspect logistique que nous considérons d'importance capitale.

Avec la participation du Levant, le but est aussi de dynamiser un chemin imaginaire qui unirait au fil des ans les salons en relation avec la BD des deux territoires, comme les journées du comics de Valence, le Splash Sagunt, le Salon du Comics de Zaragosse, Huescomic, les Journées du Comics de la ville de Barbastro, ce Salon du Comics Hispano-Français et nombre de foires et journées se célèbrent de long en large du territoire aragonais. Comme il ne pouvait en être autrement, cette volonté s'étend de l'autre côté des Pyrénées, au vue que l'organisation a jugé crucial depuis le début d'étendre ce trait d'union avec les multiples salons et journées qui se célèbrent en France, pour établir un réseau étroit par lequel les BD réalisées en Aragon arrivent à avoir leur place au niveau du marché du pays voisin, une espèce de pointe de lance culturelle d'importance économique et créatrice.

Comme objectif final, le Salon du comics Hispano-Français de Jaca recherche à être un lieu de rencontres entre dessinateurs, scénaristes, encreurs, coloristes et éditeurs. Un espace au sein duquel il soit possible de tisser des relations commerciales et grâce auquel les artistes puissent enseigner leur travail à des entreprises nationales et françaises avec la volonté précise de consolider un tissu de production industrielle fondamentale afin de convertir le comics en quelque chose qui aurait toujours dû être: une source de profits et de commerce et par la même un élément clef pour le développement et le progrès des régions. C'est pourquoi, il est essentiel de continuer à oeuvrer pour l'internationalisation du Salon puisque les contacts établis et les connaissances acquises durant cette première édition sont les ciments sur lesquels vont reposer une fructueuse relation culturelle et commerciale.

Ceci dit, la collaboration institutionnelle se devine comme un rouage essentiel pour réussir la finalité des objectifs proposés et énoncés auparavant. Que ce soit l'hôtel de ville de Jaca comme le Département de la culture du Gouvernement d'Aragon, tout deux ont démontré depuis le début une prédisposition absolue pour collaborer et développer cette initiative et depuis l'AAAC nous souhaitons et devons remercier ce geste puisque cette volonté de soutien montre une sensibilité nécessaire et essentielle afin d'assurer à la BD la place d'importance culturelle qui lui correspond, au même niveau que d'autres disciplines historiquement beaucoup mieux reconnues.

Suite à cela, nous passons chiffres à l'appui au détail de la présence du public, des auteurs, maisons d'édition, stands et mass médias comme reflet du succès de cette première édition.

## LE PUBLIC

Plus de 1100 personnes ont visité le Palais des glaces de Jaca dû à la tenue du Salon démontrant par la même l'excellence tant au niveau de l'espace choisi comme de la ville de Jaca comme lieu du Festival. Beaucoup de personnes originaires de l'autre côté des Pyrénées ont montré leur engouement pour cette initiative et c'est la volonté de l'AAAC de travailler pour que les éditions à venir voient le numéro de visiteurs sans cesse augmenter.

## LES EXPOSANTS

Une vingtaines d'exposants des deux pays, Espagne et France ont participé à cette première édition du salon Hispano-Français de la BD entre éditeurs, fanzines, librairies spécialisées ou entités culturelles en relation avec le monde du comics, le dessin ou l'illustration.

Ce sont:

- Aftercòmic
- ¡Hey!
- Brank Comics
- Rattlesnake Renegades
- Los Diletantes
- Remedact
- Cinco Reinos
- Gp Ediciones
- Taula ediciones
- Jordi Bayarri (Anillo de Sirio)
- Nonemesis
- Librairie Oroel
- Librairie Futuro
- Librairie Bachi-Bouzouk
- Huella Digital
- Ateneo Jaqués
- Le musée de Larrés
- Yojimbo cómics
- Rocketman Space Project
- Pepita Lumier

## LES AUTEURS PRÉSENTS

Le salon a compté avec la présence d'environ 40 auteurs de premier ordre tant espagnols comme français. La grande majorité de ceux-ci (créateurs de BD, scénaristes, dessinateurs ou coloristes) ont été présents les deux journées, signant des exemplaires de leur dédicace, conversant avec les lecteurs, donnant des conférences ou formant partie de tables rondes prévues au programme.

Deux espaces avec les présences des auteurs ont été établis:

- Un espace entièrement dédié aux dédicaces
- Des stands où les auteurs exposaient et partageaient leurs réalisations.

Les auteurs invités l'année dernière ont été:

- Antonio Altarriba ("El ala rota")
- Jaime Calderón ("Los caminos del señor")
- David Morancho ("Sara Lone")
- Calpurnio ("Cutlas")

- Juanfer Briones (“ Amantes”)
- José Antonio Bernal (dessinateur de El Jueves)
- Jordi Bayarri (colección Científicos)
- Carlos Azagra (“Mosen Bruno”)
- Encarna Revuelta (“Mosen Bruno”)
- Laura Rubio (“Queronea”)
- Diego Canalejas (“Doble Futuro”)
- Daniel Viñuales (“El perdon y la ira”)
- Juan Pérez (“El perdon y la ira”)
- Sara Jotabé (“ Pajas Mentales”)
- Chesus Calvo (“El manuscrito Saknussem”)
- Dionisio Platel

- José Antonio Rubio (“Renna”)
- Sonia Palacín
- Laura Solá
- El Yako
- Javier Ortiz
- Guillermo Montañés
- Alberto Serena
- Óscar Sanz (“501”)
- Juan Ros
- José Antonio Bravo
- Luis Enrique Peinado
- Nuria Sayago (“Hauteville House”)
- Thierry Gioux (“Hauteville House”)
- Philippe Charlot (“El tren de los huérfanos”)
- Mathieu Blanchot (“Une vie avec Alexandra David-Neel”)

De plus les conférences et tables rondes ont compté avec la présence de vulgarisateurs reconnus, critiques et spécialistes comme Javier Marquina, Antonio Altarriba, Juan Royo, Ana Asión, Julio Andrés Gracia, Dionisio Platel y Pablo Gracia Vera, entre autres.

## ACTIVITÉS

Comme nous l’avons indiqué auparavant, durant le salon il était possible de profiter de façon quasi ininterrompue de nombre d’activités différentes. Parmi celles-ci, nous pouvons souligner:

- Les tables rondes
- Les conférences
- Les rencontres avec les auteurs
- Les ateliers
- Les expositions

Pour la correcte réalisation de ces dernières trois espaces séparés ont été sélectionnés en fonction du type d’activités:

- a. Pour les tables rondes, conférences et rencontres avec les auteurs, il a été retenu la salle de presse du Pavillon, un espace qui offre une capacité d’environ 40 places, en plus d’un équipement et de conditions adéquates pour réaliser diverses interviews.

Le dénominateur commun thématique de la programmation ont été les créations hispano-françaises sous ses différents aspects.

Les thèmes autour desquels les tables rondes se sont focalisés sont:

- Comics et handicap
- Comics en France et Comics en Espagne

Les thèmes des trois conférences imparties ont été:

- En faisant le point. Le jour d'après le Congrès International du Comics de Zaragosse
- Vie et oeuvre du dessinateur belge Asha
- Caricature et satire politique dans l'Espagne des années 20.

En plus, faisant partie des activités qui ont remporté le plus de succès il y a les rencontres avec les auteurs José Antonio Bernal et Calpurnio, dont les discours ont reçu un accueil exceptionnel de la part du public présent.

b- Les ateliers ont eu lieu dans une extrémité du Hall, second espace prévu à l'intérieur du Palais des glaces.

Principalement dirigé aux jeunes, trois ateliers ont été impartis et répartis entre samedi matin et après-midi et dimanche matin.

La moyenne de l'assistance se trouve à 25 enfants pour chaque session dont les thèmes ont été:

- La réalisation de caricatures avec comme source la biographie de Gloria Fuertes, mis en place par El Yako (Ateno Jaqués)
- Création de personnages, mise en place par Sonia Palacín
- Éléments de base du comics, réalisé par Óscar Sanz (Los Diletantes)

c- Enfin, dans un espace annexe au couloir principal, ont été placés les panneaux grâce auxquels il a été possible de profiter des expositions:

- "Il s'écrit Spirou". Exposition collective en hommage au personnage prêtée par le Salon du Comics de Zaragosse.
- "1940-1964. L'âge d'or du carnet d'aventures". Sélection d'originaux cédée par Gonzalo Torres.

## PRÉSENCE DANS LES MOYENS DE COMMUNICATION

Depuis son annonce il n'a cessé de faire référence au Salon tant dans les médias de communication traditionnelle comme digitale (en presse et radio) comme sur les sites web d'entités et organismes affiliés au monde de la culture et du comics, de caractère économique et informatif (agendas culturels), blogs personnels et sites web corporatifs des sponsors comme des collaborateurs. Avec cette ample couverture médiatique, il a été obtenu une ample et riche diffusion dans les médias locaux, régionaux, étatiques et étrangers, ce qui a contribué, sans aucun doute au succès public de cette première édition.

L'information s'est trouvée répertoriée dans les médias suivants:

L'actualité des Entreprises Aragonaises  
Actuaragón  
Aragón Radio  
Radio COPE  
CBA. Comunicación Bajo Aragón

Diario del Altoaragón  
El blog de Antón Castro  
El blog de Juan Royo  
El Periódico de Aragón  
El Pirineo Aragonés  
Gráfica  
Heraldo  
HIT Radio  
Jaca.com  
Jacetania Express  
La hora del bocadillo  
La Rép des Pyrénées  
Noticias Huesca  
Quedamos en Huesca  
Remedact  
RTVE.ES  
Tebeosfera  
Viñetas y bocadillos

Durant les mois de juin, juillet et août sont apparues des références à la programmation du Salon, que ce soit de caractère informatif recueillies par les moyens de communication mentionnés ou de caractère publicitaire (spot)

Pendant les 2 et 3 septembre, dates de célébration du Salon, la presse écrite (Diario del Altoaragón ou Heraldo) radiophoniques (Aragon Radio ou RTVE) et digitales (RTVE, Diario del Altoaragon ou Heraldo) se sont faits écho des activités et des auteurs présents. Finalement, les jours postérieures à la clôture du Salon se sont succédés dans plusieurs médias des compte-rendus et résumés divers.

Les meilleurs pics d'audimat dans lesdits médias ont été le 4 juillet (en relation avec la présentation aux médias) les 2 et 3 septembre (durant les jours d'ouverture du Salon) et le 4 septembre (le jour suivant).

Site web et réseaux sociaux du Salon.

Le Salon a compté avec une web [www.saloncomicjaca.com](http://www.saloncomicjaca.com) où se sont retrouvés tous types d'informations en référence à la programmation et aux auteurs invités, ainsi que des résumés des activités qui ont été réalisées pendant le Salon.

Suite à celui-ci, ont été collectées diverses informations apparues dans les médias.

En ce qui concerne les flux de données de la web analysés, ce qui suit est à souligner:

Poste de la web (En Espagne): 386.630

Total des visites: >12.000

Temps moyen consacré à la web: 2 minutes 10 secondes.

Taux de rebond: 70%.

Localisation des visites: Espagne 90%, Colombia 10%.

Comment ils entrent dans la web:

30.03% en direct

60.62% grâce aux réseaux sociaux (Facebook)

9.35% via recherches avec Google

Il a aussi été possible de suivre toute l'information concernant le salon tel la programmation, les auteurs invités, les nouvelles, les photos et mentions du Salon dans d'autres médias, depuis les comptes de:

Twitter

@JacaComic

Compte avec 187 adhérents et 1151 Tweets.

Facebook

<https://www.facebook.com/SalonComicJaca/>

Compte avec 272 adhérents

Les deux ont enregistré des "likes" et "j'aime" dans toutes ces entrées avec des chiffres variables, en plus d'être partagés en de multiples occasions.

# IIème Salon de la BD Hispano-français de Jaca

1er et 2 septembre 2018

L'Association Aragonaise des Auteurs de Comics propose en célébrant cet événement en référence au neuvième art d'ouvrir une fenêtre et d'établir un trait d'union entre auteurs, éditeurs, libraires, agents, critiques et adeptes d'Espagne et de France grâce au langage commun qui nous unit et qui n'est autre que le comics.

La France en tant que grand consommateur et producteur mondial de l'industrie du comics (cinq mille trois-cent-cinq titres publiés en 2016 entre les nouveautés, les rééditions et essais sur le neuvième art, avec des tirages de gros titres de jusque mille exemplaires) et l'Espagne comme pays d'origine des plus de quatre-vingt artistes qui actuellement travaillent pour les éditeurs français et siège d'un bon nombre de maisons d'édition nationales qui produisent pour le marché espagnol des albums qui plus tard se publieront en France.

Cette rencontre prétend être, sans aucun doute, le germe de plusieurs projet transfrontaliers basés sur la complicité entre créateurs et éditeurs de nos deux pays, en ouvrant un marché et en établissant des contacts et synergies.

Si bien cette seconde édition prétend être celle de la consolidation suite à la réussite de la première édition à Jaca, c'est une volonté que cette dite rencontre soit biennale, en alternant le lieu de célébration entre l'Espagne et la France.

Le IIème Salon Hispano-Français du comics de Jaca/ IIème Festival France-Espagne de la BD à Jaca est prévu qu'il se célèbre dans cette ville dans le pavillon des glaces, situé Avenue Perimetral s/n, les 1er et 2 septembre 2018 selon les horaires du samedi de 12:30-14:00 et de 17:00-21:00 et le dimanche de 11:00-14:00, sauf changements qui peuvent se produire dans les semaines suivantes en raison de la programmation.

## **Pourquoi Jaca?**

Jaca est la capitale de la communauté de la Jacétanie, une ville de longue tradition historique comme pont entre l'Occitanie et le Royaume d'Aragon, qui va accueillir de nouveau le Salon Hispano-Français du comics.

C'est une enclave formidable des Pyrénées qui servira à éveiller l'intérêt des professionnels et adeptes des deux pays, a quelques 145 km de Zaragosse et 76 km de Huesca, accessible par l'autoroute A.23, et à environ 25 km de la frontière avec la France, la ville de Jaca offre, de plus, un attrait touristique très important. Elle compte avec des infrastructures suffisantes de services et communications et est préparée pour recevoir des visiteurs tant nationaux comme du pays voisin.

La tenue de cet événement à Jaca offre de même la possibilité de mettre en valeur la ligne de chemin de fer de Canfranc et l'occasion unique de la convertir en tête de pont d'un axe de connexion alternatif entre la Méditerranée et la France, qui porte comme drapeau celui du langage universel du comics. De cette façon, elle unirait à travers du chemin de fer différents événements comme Huescomic, Salon du comics de Zaragosse, la foire aux livres et du comics de Teruel, Splash Sagunt ( Salon du Comics de la Communauté Valencienne) et les journées du comics de Valence, lieux qui au jour d'aujourd'hui se trouve connectés par une infrastructure: l'autoroute mudéjar. En renforçant le chemin de fer, le jumelage sera facilité entre les salons français qui se célèbrent déjà de l'autre côté des Pyrénées, comme le Festival de BD des Pyrénées de Pau ou le Salon de Saint-Gaudens ou le plus important de tous, celui d'Angoulême.

Il est souhaité avec cela contribuer à ce que Jaca devienne un point reconnu de connexion et de rencontre entre l'Espagne et la France et en conséquence avec le reste de l'Europe.

## Où?

Après la bonne expérience de l'édition passée, sera répété l'emplacement du Ier Salon Hispano-Français du Comics de Jaca/ Ier Festival France-Espagne de la BD à Jaca: le pavillon des glaces de Jaca.

En plus d'être un édifice emblématique, nous nous trouvons face à une construction moderne, accessible et lumineuse qui compte avec d'amples espaces définis et bien délimités qui favorisent de cette manière, la réalisation d'activités parallèles.

La Salon compte avec des espaces bien différenciés tirant parti des infrastructures du Pavillon des Glaces:

- une zone commerciale composée par les stands des éditeurs, stands de vente, fanzines et autres commerces en relation avec le monde du comics qui partagera l'espace avec l'aire destinée aux expositions.
- une zone d'exposition qui recevra les présentations et conférences au programme.

Le hall du Pavillon des Glaces, commode et spacieux, permet la facile réunion exposants-public indépendamment de l'influence, permettant la circulation des visiteurs ou visiteuses entre les stands de vente en leur offrant à la fois la possibilité d'admirer les illustrations et les nouveautés exposées.

D'autre part, la salle de presse se profile comme le lieu idéal pour la présentation de BD et conférences.

## Pour qui et comment?

Le Salon a une double orientation: l'organisation a oeuvré pour que le public professionnel comme le grand public puissent trouver leur espace. Seront programmées diverses activités qui dans leur globalité offre un large et attractif éventail pour les deux publics.

Jaca veut devenir la place où les professionnels du neuvième art (réalisateurs, dessinateurs, coloristes, encres...) établissent des contacts entre eux et avec d'autres professionnels du secteur, comme les éditeurs et distributeurs pour fonder des projets communs et établir des synergies de travail.

Pour cela, des rencontres vont être développées entre tous les intéressés en organisant le site dans cet objectif.

- L'amateur va trouver à sa disposition grâce aux stands des exposants participants, un bon numéro de BD à choisir et emporter à la maison.

Il pourra, de plus, partagé l'espace avec les auteurs et pourra rapporter des dédicaces originales ou réaliser des commandes.



Sans oublier les présentations qui seront réalisées, les conférences qui auront lieu, les nouveautés qui seront exposées et les ateliers qui seront organisés.

Une partie de ces activités seront dirigées aux enfants et aux jeunes.

## **Avec qui?**

Un bon nombre d'auteurs, éditeurs, libraires et fanzines de notre pays et de France ont participé à la première édition. L'organisation a reçu la confirmation de la venue de plus de 26 stands entre ces derniers se trouvent:

- Cinco Reinos
- @ftercómic
- Jordi Bayarri
- Garabato Books
- Nonémesis
- Libros de Ida y Vuelta
- Fer Casaus Ilustración
- Yojimbo Cómics (+ Astiberri)
- Grafito editorial
- GP Ediciones
- Braink Cómics
- Stephane Bouillet
- Taula Ediciones
- El Yako
- Gonzalo Royo
- Tebeo de Piña
- Outsiders
- Xavier Saüt
- ¡Hey! Fanzine
- Estafermo
- Malavida
- Los Diletantes
- El Armadillo Ilustrado
- Harriet Ediciones
- Cascaborra ediciones
- Estudio Black Folio
- Librairie Bachi Bouzouk
- Librería Oroel

De fait, pour cette édition nous allons compter avec la présence d'auteurs connus et reconnus du monde du comics entre autres:

- Antonio Altarriba
- Keko
- Cristina Durán
- Miguel Ángel Giner Bou
- El Torres
- Philippe Charlot
- Nicolas Sauge
- Fred Campoy
- Juan Berrio

- Sento
- Nadar
- Camille Vannier
- Álvaro Ortiz
- Pedro J. Colombo
- Aintzane Landa

En suivant la ligne qui a reçu tant de succès l'année passée, sera maintenue l'offre d'ateliers en relation avec le comics pour les enfants et les jeunes qui souhaitent s'initier à cet art, ils demeurent impartis par des professionnels de trajectoire variée et appartenants à la AAAC.

De plus, pendant la tenue de l'événement auront lieu plusieurs conférences et rencontres avec des auteurs, divulgateurs et éditeurs qui feront de la BD et sa situation les axes à traiter pendant le débat.

La nouveauté sera cette année le fait que va se célébrer un petit congrès parallèle de Petits Salons du Comics qui réunira les représentants de divers salons du comics de la géographie espagnole et qui a pour volonté d'offrir un point de rencontre pour mettre en commun les points de vue, détecter les faiblesses et partager les forces.

### **AAAC, qu'est-ce que c'est?**

L'Association Aragonaise des Auteurs du Comics (AAAC) a été fondée en 2015 par José Antonio Bernal, dessinateur de El Jueves, Daniel Viñuales, dessinateur et éditeur de GP Editions et Juanfer Briones, dessinateur.

Dans l'actualité, elle compte plus de soixante professionnels associés et se trouve être la référence du secteur en Aragon.

Entre ces objectifs se trouvent les suivants:

La diffusion de la culture à travers les histoires en images, la BD, les comics, les romans illustrés et les contes imagés entre le public en général et les plus jeunes en particulier.

Travailler pour une plus grande reconnaissance sociale de la profession ainsi que son analyse et sa divulgation.

Fruit de sa gestion l'association a tenu le premier stand, avalé par le gouvernement d'Aragon, à comprendre nombre de créateurs aragonais de différents aspects du comics au Salon de la BD de Barcelone, le festival de référence et le plus important de notre pays et un des plus célèbres d'Europe et reste le cas cette année.

La AAAC est la responsable de l'organisation des journées du Salon du comics de Barbastro de ces trois dernières années, rendez-vous qui se déroule dans la ville du Vero depuis 2013.

Elle est le maître d'oeuvre de projets comme le fanzine contre la violence machiste NoEsNo, donne des conférences et ateliers en référence à la BD au niveau de diverses institutions, participe à des événements comme le Salon du comics de Zargosse ou le Festival de BD Pyrénées de pau, organise les prix TRAN du comics aragonais, en plus d'être la responsable et l'organisatrice du Salon Hispano-Français de Jaca/Festival France-Espagne de la BD à Jaca.

## LES RÉSEAUX:

Web de l'Association Aragonaise des Auteurs de Comics

(<https://aaac.es>)

web del Salón Hispano-Francés de Cómic de Jaca/ Festival France-Espagne de la BD à Jaca  
(<http://www.saloncomicjaca.com/>)

Facebook de l'Association Aragonaise des Auteurs de Comics  
<https://www.facebook.com/asociacionAAAC>)

Facebook du Salon Hispano-Français de Comics de Jaca/ Festival France-Espagne de la BD à Jaca  
(<https://www.facebook.com/SalonComicJaca>)

Twitter du Salon  
(@JacaComic)

### CONTACT:

l'Association Aragonaise des Auteurs de Comics-  
[asociacionaragonesautorescomic@gmail.com](mailto:asociacionaragonesautorescomic@gmail.com)

Fernando Casaus Mur (Huesca)

Dessinateur pluridisciplinaire. Auteur de comics pour des maisons d'édition espagnoles d'Espagne, de France, des États-Unis, de Scandinavie et d'Allemagne, il réalise la couverture des premières pages (Harper Collins, Editorial Pirineo o Editorial o Editorial Juventud), est illustrateur éditorialiste et publiciste ( avec des travaux pour Renfe, Bollycao, Generalitat de Catalogne o La Caixa), et est aussi dessinateur et auteur d'affiches...

Inquiet et anticonformiste, il a aussi travaillé dans le graphisme de jeux vidéo et actuellement se dédie au dessin graphique et textile pour diverses marques de la multinational de fabrication et distribution textile Inditex.

Il est professeur dans l'école prestigieuse JOSO à Barcelone depuis 2003, dans les modalités du comics, manga, illustration et dessin textile.

Ses travaux ont fait l'objet de représentations individuelles comme lors du dernier salon du manga de Barcelone en 2017, des journées du comics de la ville de Barbastro ou de l'École JOSO et il est assidu aux expositions et vernissages collectifs.

Il a animé différents ateliers sur le processus créatif et le comics ainsi que séminaires et "masterclass" en centres éducatifs, institutions culturelles et salons de la BD.

C'est un passionné de la culture et l'art japonais ainsi que de la sous-culture friki en général.

<http://fercasaus.wixsite.com/portfolio>